



جلسة الاستماع البرلمانية في الأمم المتحدة



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

13-14 شباط/فبراير 2023

مقر الأمم المتحدة
نيويورك

مذكرة المعلومات

سيُعقد الاجتماع في قاعة مجلس الوصاية في مبنى الأمانة العامة للأمم المتحدة الذي يمكن الوصول إليه عبر البوابة في الجادة الأولى، والشارع 45.

وستفتح الأبواب الساعة 09:30، يوم الإثنين، 13 شباط/فبراير لإتاحة الوقت للمندوبين للعثور على مقاعدهم. وستبدأ الجلسة في تمام الساعة العاشرة بكلمة يدي بها رئيس الاتحاد البرلماني الدولي ورئيس الجمعية العامة.

التسجيل

يُسمح بستة أعضاء في البرلمان كحد أقصى (باستثناء الموظفين) لكل وفد.

ويجب على كل مشارك التسجيل من خلال [المرفق عبر الإنترنت](#) المتاح على الصفحة الإلكترونية الخاصة بالفعالية.

المتطلبات الخاصة بكوفيد للدخول إلى الولايات المتحدة

بالإضافة إلى متطلبات التأشيرة المعتادة للمسافرين الأجانب، يجب على جميع المندوبين في جلسة الاستماع البرلمانية الامتثال لمتطلبات كوفيد الأمريكية.

ويرجى مراجعة [الموقع الإلكتروني](#) لمركز السيطرة على الأمراض والوقاية منها للحصول على جميع التفاصيل والتحديثات المستقبلية حيث قد تتغير المتطلبات بسبب الوضع المتطور باستمرار:



السفر والإقامة

يتوقع من الوفود أن تتخذ ترتيبات السفر والإقامة الخاصة بها.

شارات الدخول إلى الأمم المتحدة

إن الترتيبات الأمنية في الأمم المتحدة صارمة للغاية. ويجب على وفدكم أن يطلب شارة دخولكم مسبقاً عن طريق البعثة الدائمة لدى الأمم المتحدة.

اللغات

ستتوفر الترجمة الفورية بالإنجليزية والفرنسية والإسبانية والعربية.

ويجب على الوفود الراغبة في إحضار مترجميها الفوريين أن ترسل البريد الإلكتروني التالي: ny-office@ipu.org لحجز مقصورة في قاعة مجلس الوصاية (تتوفر أربع مقصورات كحد أقصى على أساس الأولوية للأسبقية).

ترتيبات الجلوس وأخذ الكلمة

يمكن للمندوبين الراغبين في المداخلة أثناء الجلسة أن يعربوا عن رغبتهم في الكلام بالضغط على الزر المتوفر على مكتبهم.

وإن جميع الجلسات تفاعلية. تقتصر الأسئلة أو التعليقات المستندة إلى عروض الأفرقة على أقل من دقيقتين لكل منها.

معلومات إضافية

يرجى التحقق من الصفحة الإلكترونية الخاصة بجلسة الاستماع لمعرفة مشروع البرنامج والتحديثات الأخرى.

ولجميع الاستفسارات الأخرى، يرجى مراسلة البريد الإلكتروني التالي: ny-office@ipu.org.





Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

Parliamentary Hearing at the United Nations

13-14 February 2023

United Nations Headquarters
New York



INFORMATION NOTE

The meeting will take place in the **Trusteeship Council Chamber**, in the UN Secretariat Building accessible through the gate at 1st Avenue and 45th Street.

Doors will open at 9:30 am on Monday, 13 February to allow delegates time to find their seats. The meeting will start at 10 am sharp with remarks by the President of the IPU and the President of the General Assembly.

Registration

A maximum of six members of parliament (excluding staff) are allowed per delegation.

Each participant must register through the [online facility](#) available through the event's webpage.

Covid requirements for entry into the United States

In addition to the usual visa requirements for foreign travelers, all delegates to the Parliamentary Hearing must comply with US Covid requirements.

Please consult the Center for Disease Control [website](#) for all details and future updates as requirements might change due to the constantly evolving situation:

Travel and Accommodation

Delegations are expected to make their own travel and accommodation arrangements.

UN Entrance Badges

Security arrangements at the United Nations are very strict. Your delegation must request your entry badge in advance through the Permanent Mission to the United Nations.

Languages

Simultaneous interpretation will be provided in English, French, Spanish, and Arabic.

Delegations wishing to bring their own interpreters must write to ny-office@ipu.org to reserve a booth in the Trusteeship Council Chamber (a maximum of four booths are available on a first come, first served basis)

Seating & Speaking Arrangements

Delegates wishing to intervene during the session can indicate their desire to speak by pressing the button on the desk where they are seated.

All sessions are interactive. Questions or comments based on panel presentations are limited to under two minutes each.

Further Information

Please check the Hearing's [web page](#) for the draft programme and other updates.

For all other inquiries, please write to ny-office@ipu.org